

# EDIMBURGO

# **JAVIER GOMEZ MORATA**

Edimburgo, la capital de Escocia, está situada al Sur del estuario del río Forth. Su puerto de mar, Leith, está a unos 4 kms al Noroeste del centro de la ciudad. La distancia a Glasgow en la costa Oeste, la ciudad más populosa de Escocia con sus 905.000 habitantes, es de unos 70 kms y a Londres de aproximadamente 600 kms. Sus límites naturales son: al Norte el estuario del Forth, al Sur las colinas Pentland y al Oeste el río Almond. (Fig. 1: Plan de mediados del siglo XVIII titulado: "Un antiguo Plan de la Ciudad de Edimburgo y sus alrededores"). La expansión de Edimburgo ha sido frenada al Este por la ciudad de Musselburgh, (Mussel significa en inglés mejillón, aunque el grado de polución actual de la ría-estuario no permite su cultivo) que se está convirtiendo en un suburbio de la capital. (Fig. 2: Vista de Edimburgo desde las colinas Petland, en 1650. Al fondo se distingue el estuario del río Forth). Los límites de Edimburgo ocupan una superficie aproximada de 150 kms<sup>2</sup> y la población actual se calcula en menos de medio millón de habitantes, habiéndose mantenido prácticamente estacionaria en los últimos 25 años. En 1951 el número de habitantes se aproximaba a los 466.000 (1), mientras que en un artículo publicado en Agosto de este año por National Geographic (2), se citaba una cifra de 475.000, es decir, un incremento de menos del 2 por ciento en el último cuarto de siglo.

Aunque sus orígenes no están muy claros, el nombre de Edimburgo parece derivarse del Celta "Dun-éideann" (3), que se traduce al inglés como "Edineburgh" (4) donde Dún v Din tienen el mismo significado de fortaleza (5) y no, como se pensó en un tiempo, derivado de Edwin, rey de Northumbria en el siglo VII.

- "Edinburgh", Encyclopaedia Britannica Ltd., Londres, 1958, Vol. 7, pags. 957-962.
- J. CERRUTI, "Edinburgh: Capital in search of a Country", National Geographic Magazine, Washington, Agosto 1976, Vol. 150, No 2, pags. 274-296.
- WATSON, "The History of the Celtic Place-Names of Scotland", pag.
- D. KEIR, "The third statistical account of Scotland. The City of Edinburgh", Glasgow, Collins, 1966.
- "An inventory of the ancient and historical monuments of the city of Edinburgh", Edinburgo, H.M.S.O., 1951.

El castillo de Edimburgo, en el que aún se conserva la pequeña capilla de la Reina Sta. Margarita (siglo XI), está edificado sobre una roca basáltica y domina visualmente toda la ciudad. (Fig. 3: Vista del Castillo de Edimburgo desde el Jardín Botánico, situado al Norte de la New Town.) La formación geológica de la rampa o cola que baja hacia el Oeste desde el Castillo al Palacio de Holyrood, fue originada por el glaciar que se desplazó, en el período Pleistoceno, en sentido Oeste-Este y acumuló los sedimentos que formaron la cola a la espalda de la roca. La parte superior de la rampa constituyó la única vía de fácil acceso a la peña y a lo largo de ella se empezó a edificar la Vieja Ciudad (Old Town) de Edimburgo. En la parte más baja de la cola, a unos ochocientos metros de la cima de la roca, de unos 138 m de altitud, se formó, a partir del siglo XII, el Burgh de Canongate, que no poseía apelativo de Real por ser su Gobernador el Abad de Holyroodhouse. (Fig. 4: Edimburgo y sus alrededores en el siglo XI. En este mapa aparecen las elevaciones que constituirán, en el futuro, los elementos fundamentales de la escenografía de la capital de Escocia: la Roca del Castillo, Calton Hill y Arthur's Seat. En el mapa: water y burn = arrovo; marsh = ciénaga. Fuente, ref. (5).)

El apelativo de Royal Burgh, que Edimburgo posée desde 1319, era concedido por el Rey y comprendía, entre otras ventajas, el autogobierno y ciertos monopolios en comercio exterior. En contrapartida, los habitantes de estas ciudades pagaban ciertos impuestos de importación y exportación directamente a la Corona. En la actualidad existen en Escocia 16 Royal Burghs. (Fig. 5: Edimburgo y sus alrededores en el siglo XII. Aquí aparecen bien diferenciados Edimburgo, que no es aún "Royal Burgh" y Canongate. Al Norte aparece el pueblo que llegará a ser su puerto al Mar del Norte: Leith y junto al Water of Leith, dos Molinos Reales que se transformarían posteriormente en pueblos independientes o "Villages". Fuente, ref. (5)).

Keir (4) menciona que, con anterioridad, la Roca del Castillo había cobrado importancia, siendo utilizada por los Romanos por ser punto dominante en la vía que unía la desembocadura del Forth con el Sur. Pero hasta muy posteriormente, en el siglo XI, no aparecen claros indicios de haber sido ocupada con fines bélicos por Malcom Canmore, marido de Sta. Margarita.

Alrededor de la peña se formó un foso natural, que continuaba paralelamente a la cola por ambos lados en forma de río de poco caudal. En época medieval y con fines defensivos, se formó un lago, el North Loch, que fue secado definitivamente en la segunda mitad del siglo XVIII, cuando se construyó la primera New Town. En su lugar están emplazados en la actualidad Princes Street Gardens y la estación central del ferrocarril; Waverley Station. (Fig. 6: El Edimburgo medieval, Canongate y Leith. Junto al Water of Leith los dos poblados formados alrededor de los molinos de propiedad Real—Village of Dean—y del Abad de Holyrood—house—Canonmills).

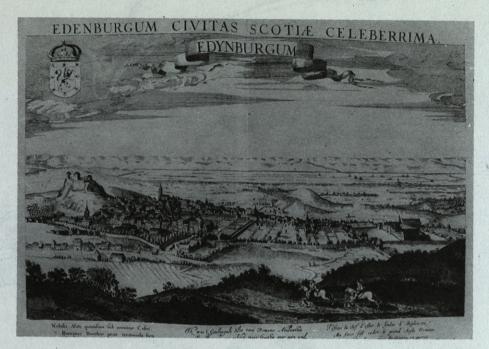


Fig. 2

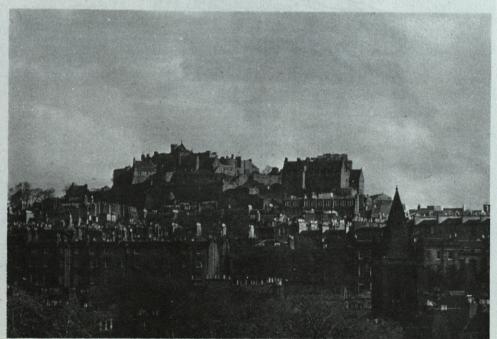
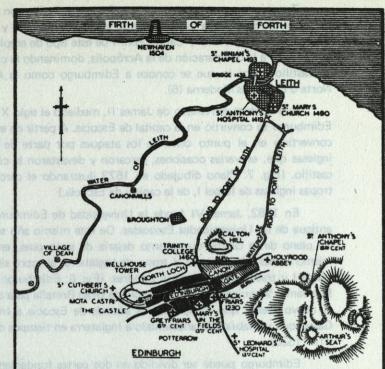


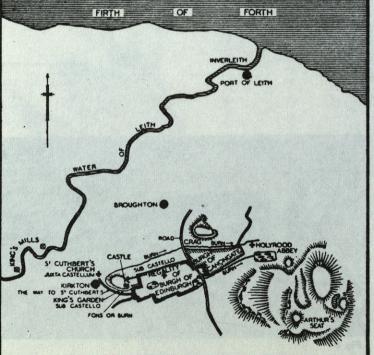
Fig. 3

Fig.6



4AyU.5

Fig. 4



4AyU.7

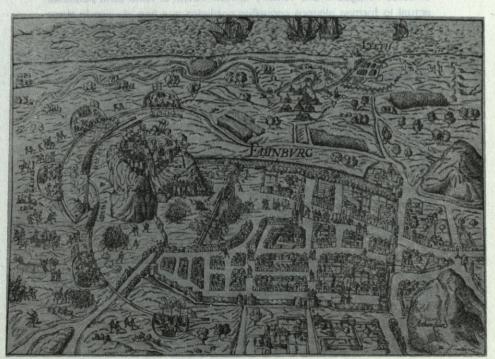


Fig. 5

Tan prominentes como la propia Roca del Catillo son las colinas de los alrededores de la ciudad: Arthur's Seat, la más alta y llamativa, Corstorphine, Blackford y Calton Hill. Fue este tipo de emplazamiento lo que llevó a la comparación de la Acrópolis, dominando la ciudad, con el Castillo y por lo que se conoce a Edimburgo como la Atenas del Norte o la Atenas Moderna (6).

Fue durante el reinado de James II, mediado el siglo XV, cuando Edimburgo se convirtió en la capital de Escocia. A partir de entonces se convertiría en el punto clave de los ataques por parte de las tropas inglesas que, en varias ocasiones, cercaron y devastaron la ciudad y su castillo. (Fig. 7: Plano dibujado en 1573 ilustrando el cerco, por las tropas inglesas de Isabel I, de la capital de Escocia.)

En 1582, James VI funda la Universidad de Edimburgo, la más antigua de las Universidades Escocesas. De este mismo año se conserva un plano de la capital que pronto dejaria de serlo pues, en 1603, el mismo James VI heredaría el trono de Inglaterra, al morir sin sucesion Isabel I y trasladaría la Corte a Londres. (Fig. 8: Edimburgo en 1582). Fue James VI quien inventó el nombre de Gran Bretaña para denominar al nuevo Reino que comprendería además de Escocia a Inglaterra y Gales, que ya había sido anexionado a Inglaterra en tiempos de Enrique VIII (1535).

Edimburgo puede ser dividido en dos partes fundamentalmente: el Casco Antiguo u Old Town y la New Town. El resto de la población actual lo forman algunos pequeños poblados que han ido siendo absorbidos por el crecimiento de la capital y los desarrollos más modernos.

## **EL CASCO ANTIGUO U OLD TOWN**

Edimburgo fue durante mucho tiempo una ciudad formada a ambos lados de una sola calle, la Royal Mile o Milla Real, denominada así, por ser dicha distancia la que separa al Castillo del Palacio de Holyrood. (Fig. 9: Copia, realizada por P. Vander, del plano de Edimburgo realizado por G. Rothieway en 1720/30). Básicamente está formada por las calles mayores (High Streets) de dos ciudades, el mismo Edimburgo y Canongate. Independientemente de su nombre genérico, la Royal Mile se puede dividir en tres tramos —del Castillo al Palacio— Lawnmarket, High Street y Canongate.

La parte más elevada de Lawnmarket se denomina Castlehill, a élla dá el grupo de edificios añadidos por Patrick Geddes a finales del pasado siglo, la Outlook Tower, que macla perfectamente con el conjunto de edificios del siglo XVIII a su alrededor. En ella estableció Geddes su laboratorio de investigación sociológica. (Fig. 10: Grupo de edificios añadidos a finales del siglo XIX por Patrick Geddes.) Al Sur y



Fig. 8

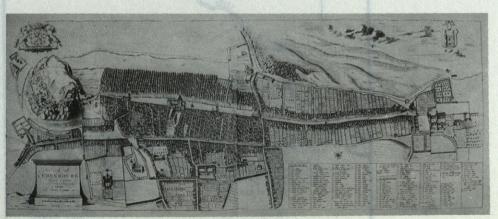


Fig. 9



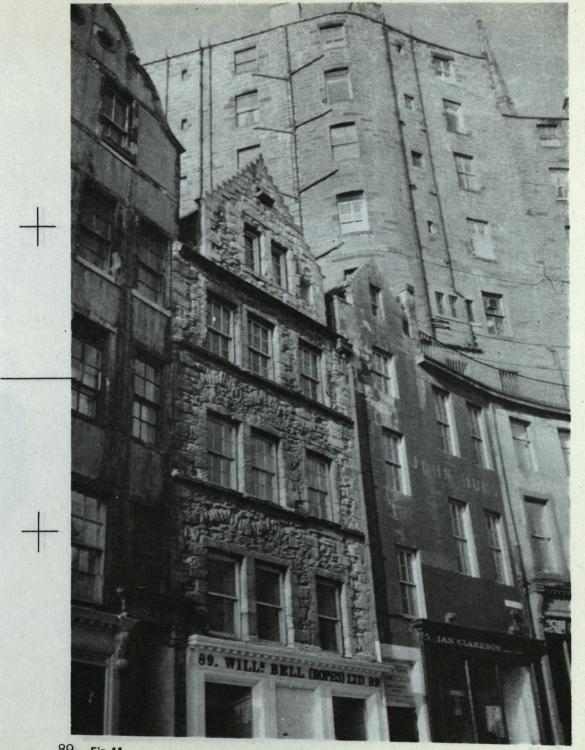
Fig. 10

situado paralelamente a Castlehill se encuentra situado el Grassmarket (Fig. 9), donde en época medieval se formaba el mercado del ganado y se ejecutaba a los reos.

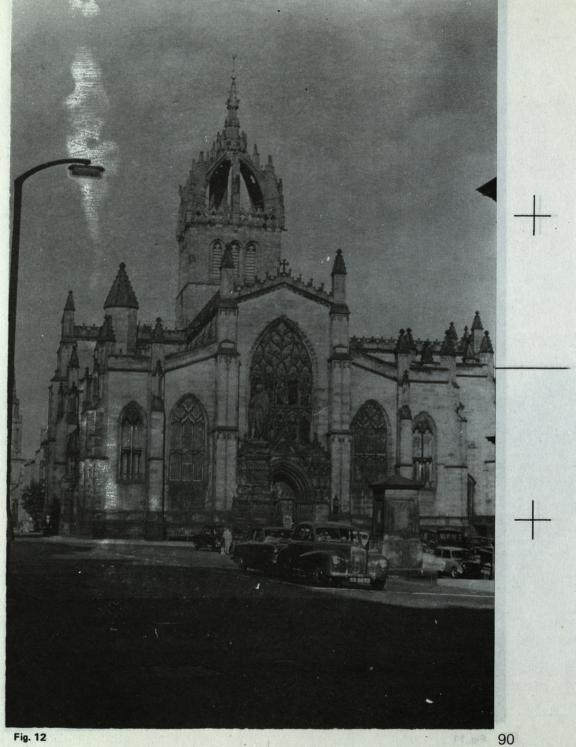
A ambos lados de la loma sobre la que discurre la Royal Mile, las faldas tienen una muy pronunciada pendiente, dándose el caso de existir edificios de finales del siglo XVII con ocho, nueve y hasta diez plantas. (Fig. 11: Edificios de finales del siglo XVII en West Bow, a la espalda de Lawnmarket.)

Hig Street es una calle de trazado medieval formada por edificios de piedra del XVII y finales del XVI, ya que en 1544 las tropas inglesas de Enrique VIII redujeron a cenizas la ciudad medieval con sus casas de madera. A lo largo de ella se apretaban edificios de estrechas fachadas entre las que se abrían pasadizos ("closes") por los que, en ocasiones solamente podía pasar una persona. Estos angostos callejones cubiertos daban a patios posteriores ("courts") desde donde, por medio de estrechas escaleras de caracol, se escendía a los pisos. Muchos de esos pasadizos han conservado los nombres antiguos, pero pocos quedan en los emplazamientos originales.

En High Street se encuentran algunos de los edificios más antiguos y característicos de la Old Town. La Catedral de St. Giles fue edificada originalmente en el siglo XII. Quemada dos veces por las tropas inglesas, en 1835 y 1544, conserva todavia parte de la estructura del siglo XV, destacando su original remate en forma de corona (Fig. 12: La Catedral de St. Giles. Coro de 1460 y torre de 1500. Restaurada en 1829 por W. Burn.) Junto a St. Giles la Cruz Octogonal del Mercado,



89 Fig. 11







centro comercial, de reuniones y proclamaciones hasta el siglo XVIII Otro edificio importante, en la parte más baja de High Street es la llamada casa de John Knox, el reformador de la Iglesia Escocesa. (Fig. 13: La parte baja de High Street y a continuación Canongate vistas desde la aguja de Tron Kirk. Hacia el final de High Street, en la acera de la izquierda, la casa de John Knox, 1490). Este edificio presenta la particularidad de ser el único en Edimburgo, que conserve las balconadas de madera que una vez tuvieran todos los edificios de High Street; actualmente es un Museo. (Fig. 14: La casa de John Knox en la Royal Mile). Al final de High Street se encontraban las puertas de la muralla que cercaba la ciudad y de las que hoy sólo quedan marcas simbólicas (de latón) en el adoquinado de la calle. (Fig. 15: Vista de High Street, Lawnmarket y el Castillo al fondo, desde la veleta de Tron Kirk (1637), situada en la esquina formada por High Street y South Bridge. En la acera Sur se puede apreciar la característica corona del campanario de la Catedral de St. Giles).

Canongate constituyó originalmente, como se ha mencionado antes, una ciudad aparte y dependiente del Abad de Holyroodhouse. Tenía su propio Ayuntamiento y aduana en el Tolbooth, que aún se conserva, pero no disfrutaba de las ventajas de los Royal Burghs. Las parcelas y edificios de Canongate también adoptaron la forma alargada característica de las parcelas de High Street, aunque aquí el declive de las faldas es mucho menos pronunciado que en la parte alta de la Royal Mile. Los edificios en Canongate son de menos altura y conservan el carácter de las pequeñas ciudades escocesas del siglo XVI. (Fig. 16: Acheson House, vivienda con el típico remate escocés, en forma de pequeños escalones ("crow steps"). Canongate).

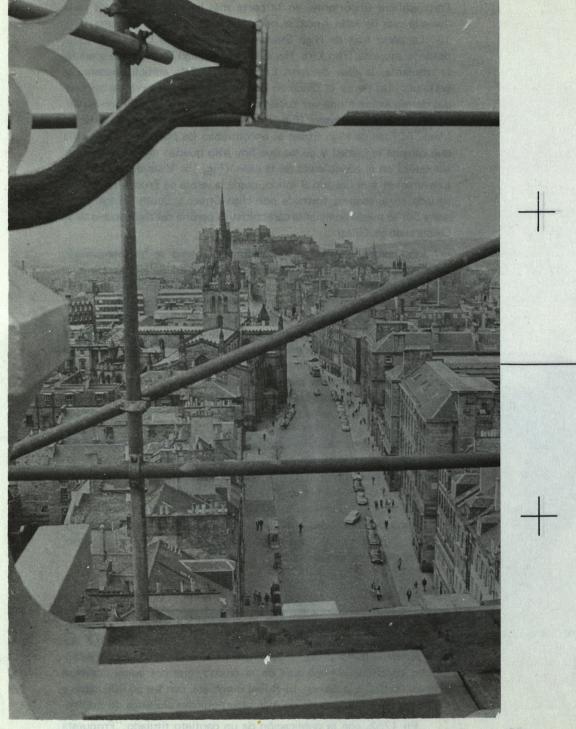
Pronto empezaron a aparecer las primeras extensiones de Edimburgo en el valle situado al Sur de la Royal Mile, ya que las pendientes a este lado eran menos acentuadas que en la falda Norte que, además, estaba cercada por el North Loch. Cowgate (literalmente, puerta de las vacas) se desarrolló paralelamente a Canongate y se convirtió en la zona donde residía la nobleza y altos dignatarios de la ciudad. (Fig. 17: "Croft an righ", un típico ejemplo del tipo de vivienda señorial en la extensión de Cowgate.)

#### **NEW TOWN**

Hasta la segunda mitad del siglo XVIII Edimburgo conservó su forma medieval, los esporádicos crecimientos que se desarrollaron al Sur de la Royal Mile no alteraron para nada su carácter ni tampoco mejoraron las condiciones higiénicas de la ciudad, que por aquel entonces dejaban mucho que desear. El Royal Burgh era, con sus 50.000 almas a mediados del siglo, una de las más superpobladas ciudades de Europa.

En 1752, con la publicación de un panfleto titulado "Propuesta





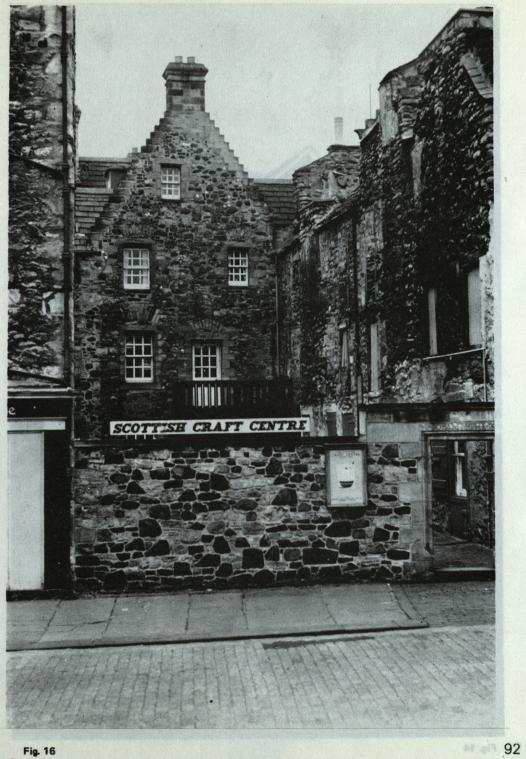


Fig. 15

92

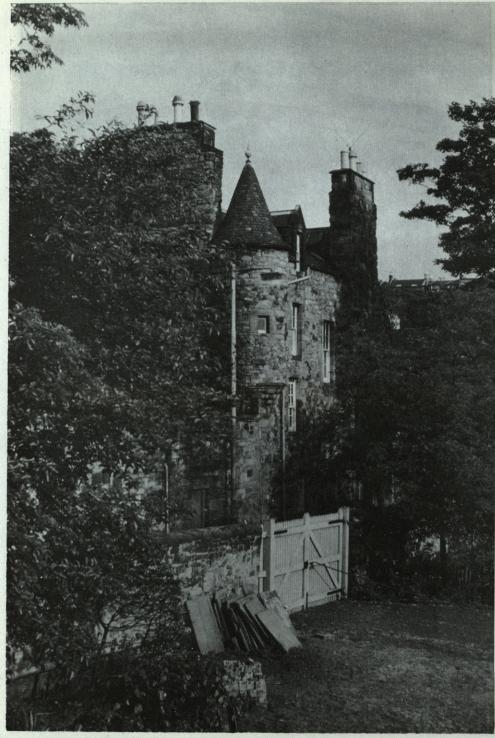




Fig. 18

para llevar a cabo algunas Obras Públicas en la Ciudad de Edimburgo'' (7), se produjo el primer movimiento de lo que llegaría a ser una auténticas campaña dirigida a mejorar la ciudad.

En 1765, James Brown con su proyecto de George Square (Fig. 18: Fachada Oeste de George Square. En la actualidad, sólo dos de ellas se conservan completas, las otras dos —la Este y la Sur— han sido derribadas y sustituidas por modernos edificios de la Universidad, como el que se muestra en fig. George Square se llevó a cabo en el período de diecinueve años comprendido entre 1776 y 1785), al Sur de la Royal Mile, marca un nuevo camino en la misma línea Neoclásica o"Georgian", en la que se estaba llevando a cabo el diseño urbano de los nuevos barrios de Bath y Londres.

Al año siguiente se comienza un proyecto mucho más ambicioso al Norte de la Old Town, salvando el North Loch, respaldado por el propio Ayuntamiento y diseñado por James Craig, era la primera New Town. (Fig. 19: Marcada en negro, la planta de la primera New Town diseñada por James Craig). El plan de la primera New Town, que tardó sesenta años en completarse, estaba definido por tres grandes ejes paralelos, Princes, George y Queen Streets. George Street, el eje central, empezada y acabada en dos grandes plazas, St. Andrew's al Este y Charlotte, que fue la última en completarse, en el extremo Oeste. (Fig. 20: Plano de la ciudad, dibujado por J. Ainslines en 1780, mostrando además de la Old Town, el proyecto de George Square (al Sur) y la fase

<sup>(7) &</sup>quot;Proposals for carry ing on certain Public Works in the City of Edinburgh", Edimburgo, 1752.

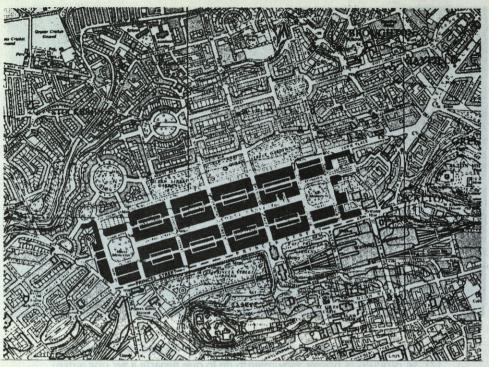
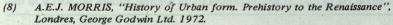


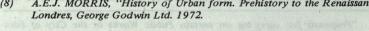
Fig. 19

en que se encontraba la primera New Town. La plaza circular que aparece en medio de George Street no corresponde al plan diseñado por Craig; Es, posiblemente, el fruto de la imaginación del dibujante).

El contraste entre la estructura en forma de malla rectangular de la New Town y la ciudad medieval es total. Ello hace que sea Edimburgo el más claro ejemplo de ciudad en la que se pueden comparar dos tipos perfectamente diferenciados de desarrollos urbanos. (Fig. 21: Vista aérea, desde el Oeste, de la Old Town, primera New Town y parte de la segunda.) Algunas ciudades muestran contrastes similares entre centros (cores) medievales y adiciones Renacentistas; Berlín y Nancy son notables ejemplos. Pero ninguna de estas ciudades tiene una división tan clara en dos secciones como la que tiene Edimburgo (8).

Es interesante comparar Bath con Edimburgo. Cuando en 1767, James Craig colocaba la primera piedra del primer edificio de su New Town, John Wood completaba Gay Street en Bath, sobre la falda de la colina que sube de Queen Square al Circus y su hijo, acababa de comenzar la segunda parte de Brock Street y Royal Crescent. El resto del Bath Neoclásico fue terminado en el siglo XVIII sobre un plan más suelto que el que sería llevado a cabo en Edimburgo (9).





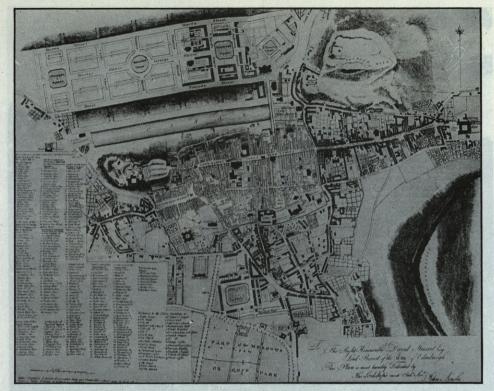
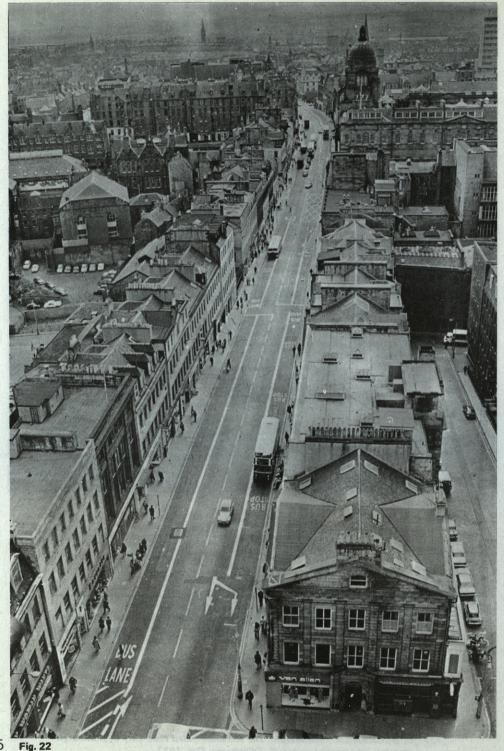


Fig. 20



Fig. 21

94



Entre las primeras empresas que se emprendieron, se cuentan la construcción de puentes que comunicaran la Old Town con los nuevos desarrollos urbanísticos. North Bridge (Fig. 35) en 1772 y el Mound en 1830, unieron High Street con Princes Street; South Bridge (Fig. 22: South Bridge visto desde Tron Kirk.), en 1778, a continuación del North Bridge y George IV Bridge, en 1836, la conectaron con Lauriston en la zona Sur.

La idea Neoclásica del plan de Craig, como las de los planes para la segunda y tercera New Towns, se basaba en la definición de espacios mediante masas de arquitectura. La consideración de la vivienda como elemento singular perdería valor frente a la fuerza del conjunto.

La New Town pronto se convirtió en la nueva zona residencial de las clases acomodadas de Edimburgo que huían de las calles de mercados, con malos olores, oscuros "closes" y casas de pisos. Conviene recordar que aún en 1865, más de 2.000 vacas se hospedaban en los establos situados a lo largo de la Royal Mile (10). En 1850, sólo los más pobres habitaban en la Old Town, que se había convertido en un núcleo insalubre y superpoblado, en peores condiciones que cincuenta o cien años antes (11). Hasta 1851 no se llevó a cabo en Edimburgo un proyecto de viviendas para clases trabajadoras, al pie de High Street (10).

Todavía a principios del siglo XIX, las clases medias de Edimburgo hacían su compra diaria en los mercados situados en el Casco Antiguo y debajo del North Bridge, pero a partir de 1830 comenzaron a aparecer tiendas en las calles principales de la primera New Town. En posteriores New Town, fachadas con tiendas aparecían incorporadas al diseño de las calles principales mediante arcadas contínuas. Las únicas calles originalmente reservadas para albergar tiendas en la primera New Town fueron Rose y Thistle Street, situadas entre medias de las principales y totalmente residenciales Princes, George y Queen Street. (Fig. 23: Mitad Oeste del plan de J. Craig). En aquellas vivian los sirvientes de las grandes mansiones, los cocheros, artesanos y tenderos. Las callejuelas traseras daban no solo a las cocheras, sino a establos, huertos y vaquerías, de donde se nutrían las despensas de los ricos habitantes del barrio.

Resulta curioso constatar que, aún en 1825, el uso de baños domésticos era desconocido (8). Los "servicios" eran generalmente colocados en espacios, sin ventilación situados entre el salón principal y el cuarto de estar trasero. Un buen ejemplo de casa Georgian puede encontrarse en el número 5 de Charlotte Square, donde una vivienda ha sido re-decorada y amueblada al estilo de la época.

<sup>(10)</sup> A.J. YOUNGSON, "The Making of Cassical Edinburgh", Edimburgo, Edinburgh University Press, 1966.

<sup>(11)</sup> A.J. YOUNGSON, "Edinburgh, the making of the image", A.J. 16 Enero 1974, pags. 92)99

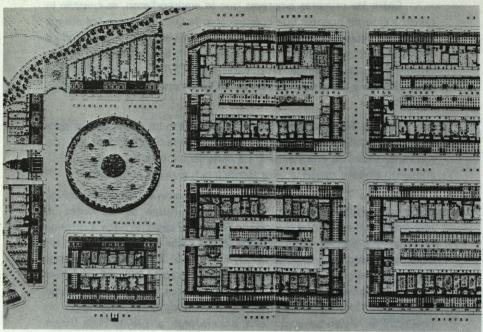


Fig. 23

En 1801, antes de que Charlote Square fuese terminada, Robert Reid y William Sibbald diseñaron la segunda New Town, situada en la falda Norte de la loma sobre la que se edificó la primera y separada de ésta por tres manzanas de jardines, Queen Street Gardens, dispuestas longitudinalmente y formando un clinturón verde intermedio. (Fig. 24: Vista aerea del Castillo, primera y segunda New Towns, desde el Sudoeste.) También formaba parte de la segunda New Town, la espléndida sucesión de plazas y "crescents" diseñadas por Gillespie Graham, que no se empezaron a edificar hasta después de 1822 (8). (Fig. 25: Vista aérea del proyecto de crescents y plazas diseñadas por G. Graham, la primera New Town, el Castillo y al fondo, Arthur's Seat.)

Obra de Playfair son las dos galerías situadas en el Mound, cortando por medio el valle en el, hasta enconces, inviolable lado Sur de Princes Street. (Fig. 26: El Castillo y la galería Nacional de Escocia vistos desde el monumento a Walter Scott, en Princes Street. El grupo de edificios a la izquierda del Castillo fueron diseñados por Patrick Geddes). El terraplenado del Mound fue posible gracias al vaciado efectuado para la cimentación de la primera New Town. (Fig. 27: Primera y segunda New Towns de Edimburgo. NEGRO: Edificios existentes. GRIS OSCURO: Edificios demolidos. GRIS MEDIO: Edificios de especial interés demolidos. GRIS CLARO: Edificios de especial interés de los que únicamente la fachada ha sido conservada. Fuente: ref. (14)).

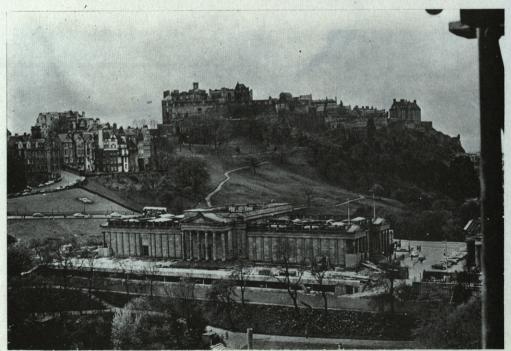


Fig. 24

- (12) D. HODGES, Entrevista con Mr. Desmond Hodges, presidente del Centro para la Conservación de la New Town de Edimburgo en Septiembre de 1976.
- (13) C. McWILLIAMS, "Edinburgh, conserved?", A.J., 16 Enero 1974, pgs. 109-120.
- (14) D. CRUICKSHANK, "The image crumbles", A.J., 16 Enero 1974, pgs. 100-108
- (15) C. BUCHANAN, "Edinburgh: The Recommended Plan. City of Edinburgh planning and transport study", Edimburgo, Oct. 1972.



Fig. 25



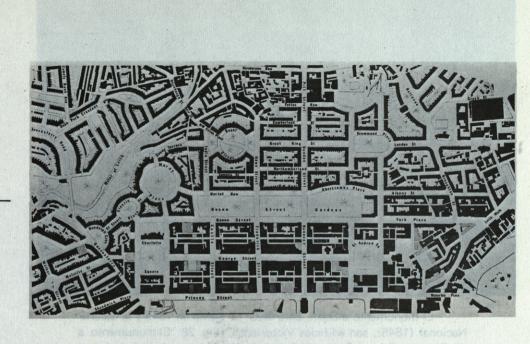


Fig. 27



97 Fig. 28

4AyU.26

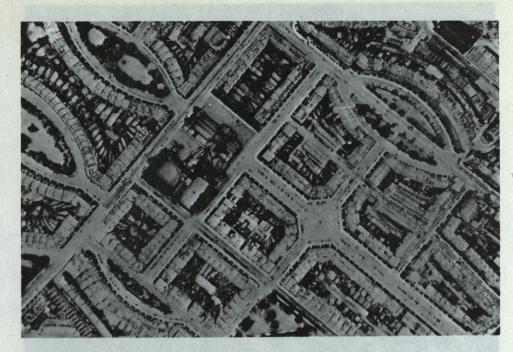


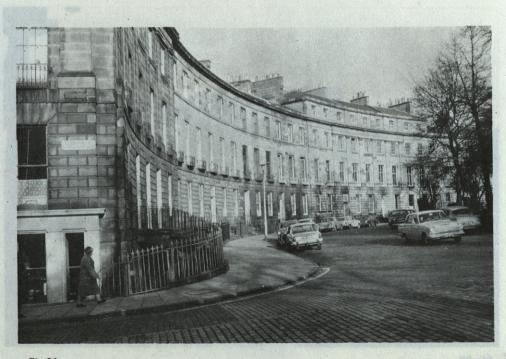


Fig. 29

El monumento a Scott, obra de G. M. Kemp en 1845 y la Galería Nacional (1845), son edificios Victorianos. (Fig. 28: El monumento a W. Scott en Princes Street, la Galeria Nacional (entre los árboles) y el Castillo al fondo. Al final de prices Street se divisan las tres agujas de la Catedral de St. Mary, en la tercera New Town). El primero adorna una de las perspectivas más típicas del casco antiguo visto desde la New Town y el segundo aloja el tunel del ferrocarril en sus cimientos (9).

Otras de las obras llevadas a cabo al mismo tiempo que la segunda New Town fue el plan para Calton Hill, al extremo Este de la Primera. La colina está sembrada de edificios de la índole más diversa y estilos más variados, que producen una armoniosa composición cuando se contemplan desde cualquier parte de la ciudad. (Fig. 29: Calton Hill desde la aguja de Tron Kirk. En la cima de la colina, el Monumento a Nelson y la réplica —icompleta — del Partenon. Debajo, a la derecha, la Royal High School). Todo lo edificado en Calton Hill se llevó a cabo entre 1776 y 1830 (9). Allí se encuentra al Antiguo Observatorio edificado entre 1776 y 1792. Este es el único edificio diseñado por James Craig, el autor del plan para la primera New Town, que queda en pié en Edimburgo. De los demás edificios quizá los dos más sobresalientes son el Monumento a Nelson y el Monumento Nacional. El primero es obra de Robert Burn, fue edificado en 1815 en estilo neogótico, de dudoso valor arquitectónico, representa un telescopio invertido (10). El Monumento Nacional pretendía ser una réplica exacta del Partenón. Es obra de C. R. Cockerell, comenzado en 1823, no pudo ser terminado por razones económicas. Se queria que hubiera sido el equivalente a la Abadía de Westminster, edificado en memoria de los caídos en las







Guerras Napoleónicas (9). Al Sudeste de la colina William Burn edificó la Royal High School de tal forma, que no hubiera ninguna ventana visible desde el exterior, con lo cual la similitud con un templo ateniense sería total. (Fig. 29).

Hacia 1820, Playfair comenzó su magnífico proyecto de viviendas para ricos mercaderes en Royal Terrace, en la falda Norte de Calton Hill, desde donde se podía contemplar la llegada de los "clippers" al puerto de Edimburgo, con sus cargamentos desde Europa y el Lejano Oriente.

Hacia 1820 se empezó a construir, al Oeste de Charlotte Square, lo que constituiría la tercera y última parte de lo que hoy se denomina con el nombre genérico de New Town. (Fig. 30: La tercera parte de la New Town edificada siguiendo los trazados Neoclásicos de las dos anteriores. Hacia el centro de la fotografía se distingue la Catedral de St. Mary, que se emplazó de forma que sus tres agujas coincidieran con el extremo Oeste de Princes Street, vistas desde los jardines o la calle. Ver fig. 36). (Parte de la tercera New Town puede verse en la parte inferior de la figura 25). Aunque siguió las líneas Neoclásicas de las dos anteriores New Town en su trazado, su arquitectura se llevó a cabo en plena época Victoriana. El cambio de estilo puede apreciarse claramente en las verjas que bordean los patios de fachada.

Todas las verjas existentes en la mayoría de las ciudades de Gran Bretaña, fueron arrancadas durante la Segunda Guerra Mundial por un decreto que ordenaba su fundición para ser convertidas en cañones. Pronto se descrubrió la inutilidad del hierro fundido de las verjas para tales propósitos, pero ya era demasiado tarde. Kilómetros de verjas habían sido ya arrancadas y los autores del decreto no se atrevieron a confesar su error en aquella época. Como consecuencia, cientos de toneladas de verjas fueron arrojadas al mar (12). Edimburgo y Londres, pero sobre todo Bath, fueron las víctimas principales de tan funesto decreto que desnudó de sus verjas a plazas, "crescents", "circuses" y todo tipo de espacio en el que, el hecho de arrancarlas no supusiera poner en peligro la seguridad de los transeúntes. En Edimburgo, un proyecto de reposición de verjas de hierro fundido, casi idénticas a las originales, que fue llevado a cabo el pasado año para conmemorar el "Architectural Heritage Year", costó a la Comisión para la Conservación de la New Town más de 1.300.000 pesetas (12). (Fig. 31: Fachada Sur de Royal Circus, edificada en 1823 por W. M. Playfair sobre el plan que para la segunda New Town diseñaron Reid y Sibbald). En Edimburgo, la mayoría de los espacios centrales en las plazas de la New Town han sido cercados con verjas modernas de sencillo diseño (Charlotte Square, St. Andrew'w Square, etc.), pero en otros casos las verjas originales aún se conservan, tal es el caso de Queen Street Gardens, Drummond Place y George Square, entre otros. (Fig. 32: Charlotte Square desde su lado Este. Al fondo la Iglesia de St. George, que fue adquirida por la Corona en 1961, restaurada y convertida en edificio oficial: la Scottish Record Office).

Las últimas obras realizadas en tiempos Victorianos entre el Casco Antiguo y la New Town, fueron el levantamiento de la línea de ferrocarril a todo lo largo de lo que fue el North Loch y la construcción de Waverley Station junto a la parte Este de Princes Street. (Fig. 33 Vista de Princes Street, Waverley Statión y el estuario del Porth, al fondo, desde la aguja de Tron Kirk.)

## VILLAGES

En los alrededores del Edimburgo medieval fueron surgiendo series de pequeñas comunidades, de las cuales en pocos casos han quedado trazas. Una de las más pintorescas, situada en el West End a la orilla del Water of Leith (Fig. 6.), es Dean Village. (Fig. 34: Well Court en Dean Village). Durante ochocientos años se ha molido allí el trigo. Sus edificios datan de distintas fechas, el Tolbooth es del siglo XVII, mientras que el proyecto para Well Court fue llevado a cabo en 1884. En tiempos, albergaron panaderías, pastelerías y viviendas para los trabajadores, actualmente ha sido comprada por la Corporación de la ciudad y en proceso de restauración.

De algunos "villages" solo quedan unos cuantos edificios originales que, en ocasiones, han sido renovados y desfigurados (Canonmills), pero otros conservan aún todo su carácter (Swanston).

# CONSERVACION

Conservación ha sido y es, en Edimburgo, un escabroso problema de difícil solución. Gran cantidad de zonas y edificios han desaparecido en los últimos años, en las Old y New Towns.

El monstruoso St. James Centre, del que la Corona Británica es el mayor propietario (13), se edificó en 1963 sobre lo que fue St. James Square (1779), el único grupo de edificios que J. Craig diseñó en su proyecto para la primera New Town (14). El Centro, en hormigón prefabricado, alberga tiendas, oficinas y aparcamientos. Su arquitecto: Hugh Martin. (Fig. 35: North Bridge, sobre la estación de ferrocarril, visto desde Tron Kirk, en High Street. El puente comunica la Old Town (Royal Mile), con la New Town (extremo Este de Princes Street). Al final de puente se levanta la Register House, obra de Robert Adam, el primer edificio oficial edificado en la New Town. Detrás, el nuevo St. James Centre).

Princes Street ha sido una de las zonas a las que más ha perjudicado, su éxito como principal calle de tiendas. (Fig. 36: Princes Street desde el Monumento a Walter Scott. Al fondo el West End y las tres agujas de la Catedral de St. Mary, en la tercera New Town). Edificios originalmente concebidos como viviendas o incluso como bloques de oficinas, de gran valor arquitectónico, han sido demolidos y



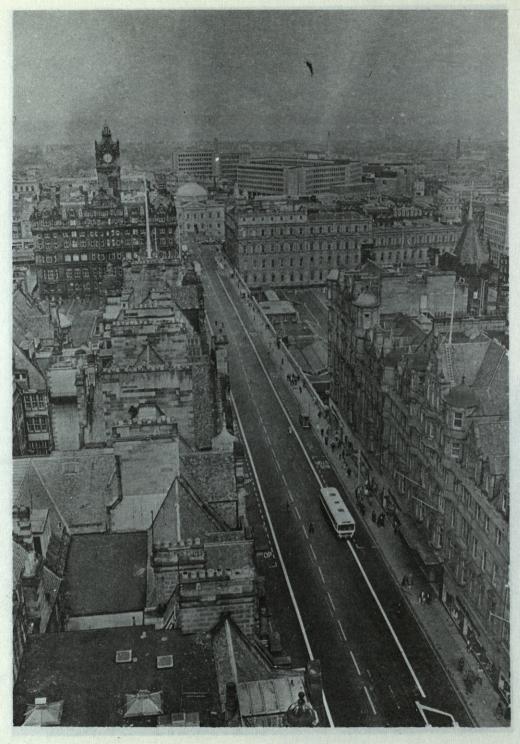




Fig. 34

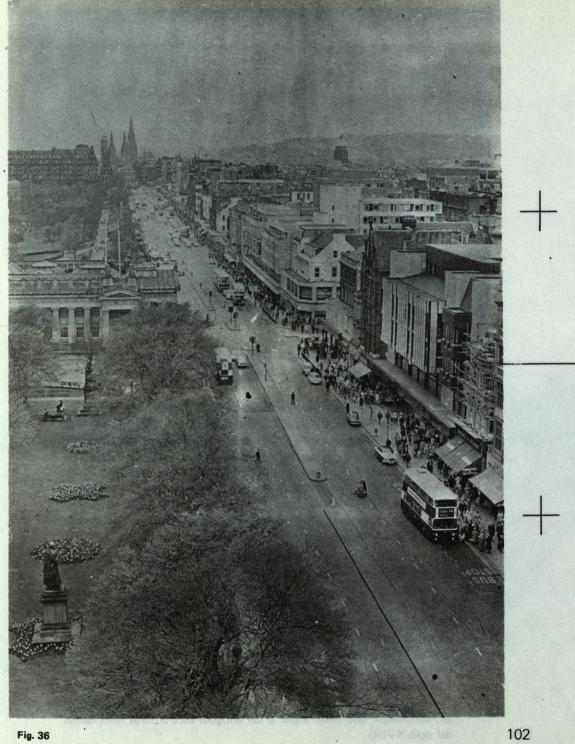
reemplazados por antiestéticos bloques de poca calidad. (Fig. 37: El East End de Princes Street, desde el monumento a W. Scott. Al fondo Calton Hill).

Uno de los casos más penosos fue la demolición, en la segunda mitad de los años 60, de los edificios del New Clud y de la compañía de seguros Life Associatión, (Fig. 38: Esquinas de Princes con Hannover Street, antes de que los edificios del New Club y Life Association —de izquierda a derecha— fuesen demolidos) para ser reemplazados por nuevos bloques que serán utilizados por las mismas compañías y para idénticos fines (Fig. 39: New Club, obra de W. Burn en 1834, en fase de demolición. Junto a él el edificio de la Life Association construído por C. Barry y D. Rhind en 1855, de estilo "Veneciano").

En la actualidad sólo quedan siete edificios considerados de interés ("listed") en Princes Street (11). Entre los proyectos que se van a realizar en el futuro, hay planeadas demoliciones en la tercera New Town (para edificar un Hospital del que es arquitecto sir Robert Matthew, quien, al mismo tiempo es Consejero del Secretario de Estado en temas de Conservación) y en la vieja Universidad de Edimburgo. En George Square dos de sus fachadas han sido ya reemplazadas por modernos edificios obra del Catedrático de Town Planning en la misma Universidad, Percy J. Marshall y Sir R. Matthew. (Fig. 40: David Hume Tower, un buen ejemplo de lo que los grandes arquitectos de Edimburgo, consideran que debe suplir a las antiguas esctructuras Neoclásicas del siglo XVIII).

4AyU.34





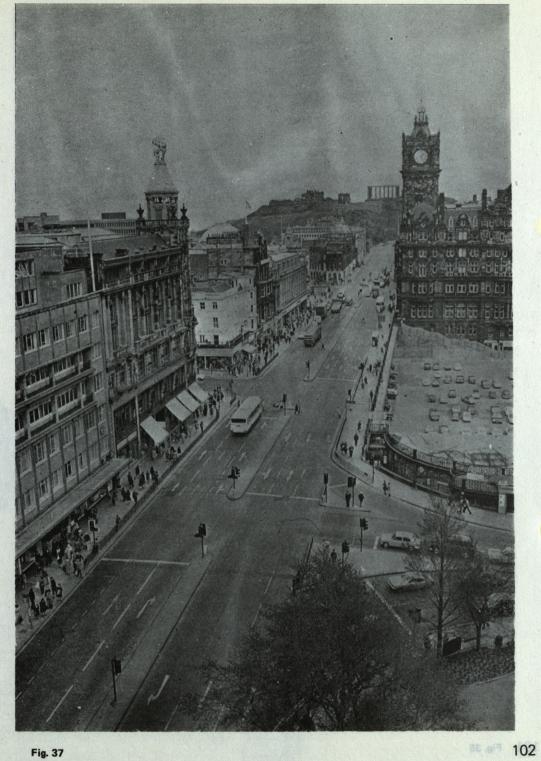
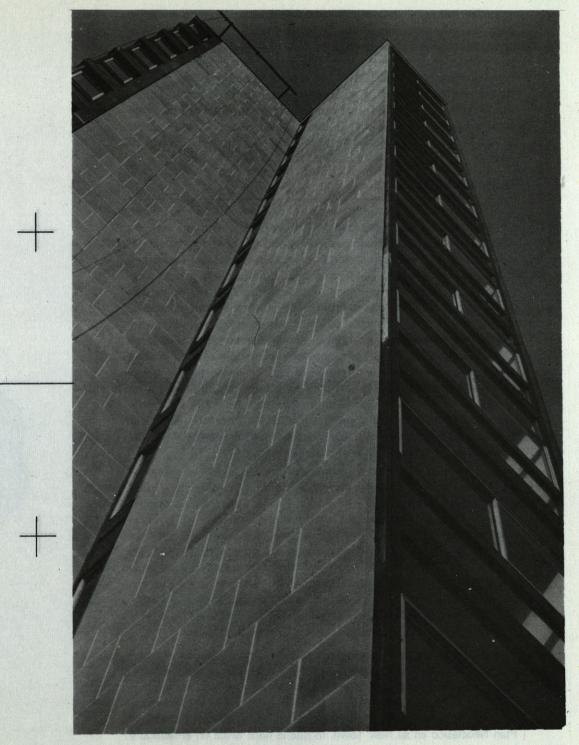


Fig. 36



Fig. 38





4AvU.40

Sin embargo, una serie de organismos estatales como el Centro para la Conservación de la New Town —en funciones desde 1973— y privados como el National Trust for Scotland, Georgian Society, etc., han salvado multitud de edificios. Tron Kirk, iglesia de estilo Renacentista edificada en High Street en la esquina con South Bridge, fue vendida a una constructora y recuperada posteriormente por la Corporación de la Ciudad, que la está restaurando en la actualidad para convertirla en Museo. Charlotte Square, Queen Street y North Castle Street, se conservan prácticamente intactas (12). (Fig. 41: Puerta de entrada al nº 2 de Charlotte Square, en su fachada Norte).

## **ULTIMAS PROPUESTAS**

Desde que Abercrombie propuso su Plan para Edimburgo en 1948, tres Planes de Desarrollo se han sucesido. El último de ellos desarrollado por Colin Buchanan & Partners en 1972 (15). Desde el pasado año, con las nuevas denominaciones y asignaciones de poderes a los diferentes organismo gubernamentales, Edimburgo ha pasado a depender de organismos regionales. Aunque el Plan Regional no ha sido presentado aún, algunas de sus principales políticas son ya conocidad. Entre ellas destaca la anulación de los planes de carreteras nacionales y autopistas proyectadas para resolver los problemas del tráfico de la Capital y sus alrededores. Las autopistas urbanas que se han llevado a cabo en los últimos años en Glasgow, han sido objeto de muchas controversias, lo que ha inclinado a la opinión pública de Edimburgo a no considerarlas en absoluto, en el futuro Plan para la Capital. En contrapartida, se daría prioridad al transporte público, mejorando la red y la frecuencia de los servicios, lo que traerá como consecuencia un encarecimiento de las tarifas, ya altas en la actualidad.

En uno de los planes presentados por Buchanan, se proponen varias de las más importantes calles de la ciudad como "Rutas prioritarias para autobuses"; entre ellas Princes Street. Esta propuesta se está llevando a cabo sólo parcialmente debido a la posición pública que se niega a ceder carriles al "sólo bus", sin embargo, en la práctica, los carriles son rigurosamente respetados. Otro de los puntos, en éste caso llevado a cabo, del Plan de Buchanan, consiste en la transformación de una línea de ferrocarril en desuso en una vía urbana rápida. El efecto que se produce al circular por ella no es muy agradable, pues dá la sensación de que todos los edificios han vuelto la espalda a la carrrretera, pero su eficacia a las horas punta es indiscutible.

A pesar de toda la problemática Urbanística y de Conservación que presenta, a pesar de los nada escrupulosos planes de "modernización" llevados a cabo y que se están aprobando hoy en día, Edimburgo conserva, como ninguna otra ciudad, su característico paisaje urbano escocés —totalmente distinto del inglés— contrastando con un extenso Plan Neoclásico en su New Town, lo que la hace única en el Mundo y digna del apelativo de "Atenas del Norte".

